



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 13.0245U**

Página / Page: 1/4

Data de Emissão: 23/05/2014  
*Issuing date*

Data de Validade: 27/05/2022  
*Validity date*

Revisão / *Revision*

N°: 2      Data: 28/01/2020  
*Date*

**Produto**  
*Product*

**BLOCOS TERMINAIS DE PASSAGEM COM OU SEM TAMPA PROTETORA**  
*TERMINAL BLOCKS WITH OR WITHOUT PROTECTIVE COVER*

**Solicitante / Endereço:**  
*Applicant / Address*

**WEIDMÜLLER CONEXEL DO BRASIL - CONEXÕES ELÉTRICAS LTDA.**  
Av. Presidente Juscelino, 642  
09950-370 - Diadema - SP - Brasil  
CNPJ: 47.160.221/0001-90

**Fabricante / Endereço:**  
*Manufacturer / Address*

**WEIDMÜLLER INTERFACE GmbH & Co.**  
Klingenbergstrasse 16  
32758 - Detmold - Germany

**Unidade (s) Fabril (is) / Endereço:**  
*Production Site / Address*

**WEIDMÜLLER INTERFACE GmbH & Co.**  
Klingenbergstrasse 16  
32758 - Detmold - Germany

**Modelo:**  
*Model*

Serie Z...

**Características Principais:**  
*Ratings / Principal Characteristics*

Ver Descrição do Produto / *See Product Description*

**Marca / Código de barras:**  
*Trademark / Bar Code*

WEIDMÜLLER

**Família de Produto:**  
*Product's Family*

Blocos terminais para uso em atmosferas explosivas  
*Terminal blocks for use in explosive atmospheres*

**Número de Série / Lote:**  
*Serial number / Batch number*

N/A

**Marcação:**  
*Marking*

Ex eb IIC Gb

**Normas Aplicáveis:**  
*Applicable Standards*

ABNT NBR IEC 60079-0:2013 & ABNT NBR IEC 60079-7:2018

**Modelo de Certificação:**  
*Certification Model*

Modelo 5, segundo ABNT NBR ISO/IEC 17067:2015 / Model 5

**Portaria Inmetro N° / Escopo:**  
*Inmetro Decree n° / Scope*

179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas / *Electrical Equipment for Explosive Atmospheres*

**Concessão para:**  
*Concession for*

Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste Certificado / *Use of the conformity identification seal on the product (s) listed in this certificate*

A Associação IEx Certificações, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, sob o registro N° OCP-0064, confirma que o produto está em conformidade com a (s) Norma (s) e Portaria acima descritas. Associação IEx Certificações, as a Product Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação – Cgcre, according to the register N° OCP-0064, confirms that the product (s) is (are) in compliance with the standards and Decree above mentioned.

  
**Marco A. Bucciarelli Roque**  
Signatário autorizado  
*Authorized signatory*



Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***N°: IEx 13.0245U**

Página / Page: 2/4

Data de Emissão: 23/05/2014  
Issuing dateData de Validade: 27/05/2022  
Validity date

Revisão / Revision

N°: 2      Data: 28/01/2020  
Date**Descrição do Produto / Product Description**

Os blocos de terminais da série Z e os blocos terminais de proteção do condutor (PE), com conexões de mola, são projetados para a conexão de cabos e condutores de cobre sólidos em invólucros com o tipo de proteção de segurança aumentada "Ex e", com peças isolantes feitas de Wemid. Apresentam acessórios para montagem em trilho "TS 15 ou TS 35" conforme o modelo.

*The Z-series terminal blocks and the spring-loaded conductor protection (PE) terminal blocks are designed for the connection of solid copper wires and conductors in enclosures with the type of increased safety protection "Ex e", with insulating parts made of Wemid. They have accessories for rail mounting "TS 15 or TS 35" according to the model.*

Faixa de temperatura de Operação / Operating temperature range: -50 °C ... +100 °C.

Faixa de temperatura ambiente / Ambient temperature range: -50 °C ... +40 °C (para aplicações T6 applications).

Faixa de temperatura ambiente / Ambient temperature range: -50 °C ... +55 °C (para aplicações T5 applications).

Os modelos de Terminais e as faixas nominais abrangidas pelo presente certificado são as seguintes:

*The models of Terminals and the nominal ranges covered by this certificate are as follows:*

Modelo / Model	Tensão Nominal / Rated Voltage (V)	Corrente Nominal / Rated Current (A)	Seção Nominal / Rated cross Section (mm <sup>2</sup> )
ZDU 2,5-2/3AN	550	20	2,5
ZDU 2,5-2/4AN	550	20	2,5
ZPE 2,5-2/3AN	-	-	2,5
ZPE 2,5-2/4AN	-	-	2,5
ZDK 2,5/1,5	275	20	2,5/1,5
ZDK 2,5/1,5V	440	20	2,5/1,5
ZDK 2,5/1,5 N-DU	275	20	2,5/1,5
ZDK 2,5/1,5 N-PE	275	20	2,5/1,5
ZDK 2,5/1,5 DU-PE	275	20	2,5/1,5
ZDK 2,5/1,5 PE	-	-	2,5/1,5
ZDU 1,5	550	15	1,5
ZDU 1,5 3AN	550	15	1,5
ZDU 1,5 4AN	550	15	1,5
ZDU 2,5	550	20	2,5
ZDU 2,5N	550	20	2,5
ZDU 2,5/3AN	550	20	2,5
ZDU 2,5/4AN	550	20	2,5
ZDU 2,5/2xAN	550	20	2,5
ZDU 4	550	28	4
ZDU 6	550	36	6
ZDU 10	550	50	10
ZDU 16	550	63	16
ZDU 4/4AN	550	28	4
ZDU 4/3AN	550	28	6
ZDU 6/3AN	550	36	6
ZDU 10/3AN	550	50	10
ZDU 16/3AN	550	63	16
ZDU 35	550	109	35
ZPE 1,5	-	-	1,5
ZPE 1,5 3AN	-	-	1,5
ZPE 1,5 4AN	-	-	1,5
ZPE 2,5	-	-	2,5
ZPE 2,5N	-	-	2,5
ZPE 2,5/3AN	-	-	2,5
ZPE 2,5/4AN	-	-	2,5
ZPE 4	-	-	4
ZPE 6	-	-	6
ZPE 10	-	-	10

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

*MABRoque*

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017



**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE**  
*Certificate of Conformity*

**N°: IEx 13.0245U**

Página / Page: 3/4

Data de Emissão: 23/05/2014  
Issuing date

Data de Validade: 27/05/2022  
Validity date

Revisão / Revision

N°: 2      Data: 28/01/2020  
Date

Modelo / Model	Tensão Nominal / Rated Voltage (V)	Corrente Nominal / Rated Current (A)	Seção Nominal / Rated cross Section (mm <sup>2</sup> )
ZPE 16	-	-	16
ZPE 4/3AN	-	-	4
ZPE 4/4AN	-	-	4
ZPE 6/3AN	-	-	6
ZPE 10/3AN	-	-	10
ZPE 16/3AN	-	-	16
ZPE 35	-	-	35
ZDK 2.5/3AN	550	21,5	2,5
ZDK 2.5/3AN V	550	21	2,5
ZDK 2.5/3AN PE	-	-	2,5
ZDK 2.5/3AN DU-PE	550	21	2,5
ZDUA 2.5-2	275	20	2,5
ZPEA 2.5-2	-	-	2,5
ZDUB 2.5-2/2AN	550	21	2,5
ZDUB 2.5-2/4AN	550	21	2,5

Documentos / Documents			
Título / Title	Número / Number	Revisão / Revision	Data / Date
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 121.165.19E	0	28/01/2020
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 121.347.16D	0	14/02/2017
Relatório de Avaliação da Conformidade	RACT-Ex 121.381.13A	0	27/02/2014
Relatório de Ensaios emitido por KEMA	NL/KEM/ExTR 06.0049/00	0	06/03/2007
Relatório de Ensaios emitido por UL DEMKO	DK/ULD/ExTR06.0006/01	1	23/01/2007
Relatório de Ensaios emitido por UL DEMKO	DK/ULD/ExTR06.0002/00	0	26/02/2006

Os documentos da Certificação estão listados no Relatório de Avaliação da Conformidade RACT-Ex 121.165.19E  
The certification documents are listed in the Conformity Assessment Report RACT-Ex 121.165.19E

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de 1 a 4 e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

MABRoque

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017

**CERTIFICADO DE CONFORMIDADE***Certificate of Conformity***Nº: IEx 13.0245U**

Página / Page: 4/4

Data de Emissão: 23/05/2014  
*Issuing date*Data de Validade: 27/05/2022  
*Validity date*Revisão / *Revision*

Nº: 2

Data: 28/01/2020  
*Date***Observações / Notes**

- a) Os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro devem estar de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;  
*The equipment provided to the Brazilian Market shall be according to the product definition and to the documentation approved in this certification process;*
- b) Somente as unidades fabricadas durante a vigência deste Certificado estarão cobertas por esta certificação;  
*Only the units manufactured during the validity of this certificate will be covered by this certification;*
- c) A validade deste Certificado está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da Associação IEx Certificações e previstas no RAC específico da portaria Nº 179:2010 / Equipamentos Elétricos e Eletrônicos para Atmosferas Explosivas.  
Para verificação da condição atualizada de regularidade deste certificado de conformidade deve ser consultado o banco de dados do Inmetro, referente a produtos e serviços certificados;  
*The validity of this Certificate is linked to the performance of the surveillance audits and treatment of possible nonconformities according to the guidelines of the Associação IEx Certificações and foreseen in the specific RAC of the ordinance Nº 179:2010 – Electrical Equipment for Explosive Atmospheres. In order to verify the updated condition of the regularity of this certificate of conformity, the Inmetro database for certified products and services must be consulted;*
- d) O Selo de Identificação da Conformidade deve ser colocado na superfície interna do equipamento, em local facilmente visível;  
*The Conformity Identification Seal shall be placed on the internal surface of the equipment in an easily visible location;*
- e) Esta certificação refere-se única e exclusivamente aos requisitos de avaliação da conformidade para equipamentos elétricos para atmosferas explosivas, não abrangendo outros regulamentos eventualmente aplicáveis ao produto;  
*This certification refers only and exclusively to the conformity assessment requirements for electrical equipment for explosive atmospheres, not covering any other regulation applicable to the product;*
- f) As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante;  
*The activities of installation, inspection, maintenance, repair, revision and recuperation of equipment are the responsibility of the end users and shall be performed according to the applicable technical standards requirements and according to manufacturer recommendations;*
- g) A letra "U" após o número do certificado indica que o equipamento é um componente e que o mesmo só pode ser utilizado como parte de um produto certificado para atmosferas explosivas;  
*The letter "U" in the Certificate Number refers that the equipment is a component and it is not intended to be used alone and requires additional consideration when incorporated into electrical equipment or systems for use in explosive atmospheres;*
- h) Os produtos devem ser submetidos ao ensaio de rotina de rigidez dielétrica, conforme o procedimento de ensaio definido no documento A\_10\_07.  
*Products shall be subjected to routine dielectric strength testing in accordance with the test procedure defined in A\_10\_07.*

**Histórico de Revisões / Revision History**

Revisão / <i>Revision</i>	Data / <i>Date</i>	Descrição / <i>Description</i>
0	23/05/2014	Emissão inicial / <i>Issue initial</i>
1	28/02/2017	Recertificação e Atualização da Norma ABNT NBR IEC 60079-0 <i>Recertification and Update of the ABNT NBR IEC 60079-0 Standard</i>
2	28/01/2020	Recertificação e Atualização da Norma ABNT NBR IEC 60079-7 <i>Recertification and Update of the ABNT NBR IEC 60079-7 Standard</i>

**Proposta / Proposal: 14.0.121.381.13, 14.0.121.347.16 & 14.0.121.165.19**

Este Certificado de Conformidade é válido somente acompanhado das páginas de **1 a 4** e somente pode ser reproduzido em sua totalidade e sem qualquer alteração.

*This Certificate of Conformity is valid accompanied by pages 1 to 4 only and could be reproduced completely without any change only.*

Associação IEx Certificações (CNPJ: 12.845.838/0001-65)  
Alameda Tocantins, 75 sala 609 Barueri SP CEP 06455-020 Brasil  
Tel +55 11 4195-0705 contato@iexcert.org.br

*MABRoque*

IEx-FR-005, Rev.12, 21/11/2017